

中学生・高校生・大学生の敬語知識・敬語行動

濱 崎 賢太郎

(武庫川女子大学文学部教育学科初等教育コース)

Knowledge and Action of Honorific Expressions among Present-day Young People (from High School through University)

Kentaro Hamasaki

Department of Education, Faculty of Letters,

Mukogawa Women's University, Nishinomiya 663, Japan

The author investigated how much present-day young people know about the Japanese traditional honorific expressions and how they use them.

The author gathered the data by questionnaire from the following students: 159 boy students at Rokkhu Junior High School, 138 by students at Rokkhu Senior High School, 150 girl students at Mukogawa Junior High School, 144 girl students at Mukogawa Senior High School, 100 boy students and 100 girl students at Hyogo Prefectural Hyogo Senior High School, and 156 students at Mukogawa Women's University.

The students were grouped according to the official school divisions they belong to; junior high, senior high and university, and according to the sexes thereof. The percentage was calculated for each group, and then it was compared with that of the similar studies previously done, such as the one by Hatsutarō Oishi. The author also compared the young people's knowledge of honorific expressions and their actions with their consciousness.

(cf. "Consciousness of Honorific Expressions among Present-day Young People" by Kentaro Hamasaki, 1989)

緒 言

敬語問題は、国語問題の中でも最も重要なものの一つであると考えられる。しかるに、今日の青少年は敬語がちゃんと使えない、と言う人が多い。実態はどのようなのであるか。学校教育との関係はどのようなか。これらの調査研究は、わが国の国語教育、中でも敬語教育にとって重要なことだと考えられる。

1. 研究の目的

「今日の青少年は敬語がちゃんと使えない」というが、その実態を学校教育との関係で調査研究したものはそう多くない。昨年「中学・高校・大学生の敬語意識¹⁾」について発表した²⁾が、このたび、同じ学生・生徒の敬語使用の実態についての調査をまとめ考察を加えた。

敬語行動は、具体的な場面において、敬語の選択処理の結果実現される。このたびはアンケート調査によったので、行動の実際とは少しずれがあるかも知れないが、敬語の知識と、敬語行動の姿が看取できるものと思う。

敬語には、歴史的あるいは社会的規範等による拘束はあるものの、実際の敬語表現には個人差が生じる。それは表現者による適・不適、正・誤などの価値意識による判断が反映しているからである。その判断の基盤になるのが敬語知識と考えられる。

このたびは、話題主X先生にかかわる敬語をどのように使っているかについての結果を整理した。紙数の関係もあり、尊敬語・謙譲語等の使用状況のみをみることにした。

学校間における敬語使用率を比較考察して、その差が何に起因するのか、これをも併せ考え、将来の国語教育における敬語教育の参考に資するつもりである。

2. 調査研究の方法

アンケートによる調査

対象者 女子中学校・高等学校の各3年生、男子中学校・高等学校の各3年生、男女共学の高等学校の3年生、女子大学の3回生、以上の生徒・学生について、同一の問題でアンケート調査をした。各学校の3年(回)生を選んだ理由は、当該学校での2年以上の教育を受け、当該学校の教育の影響を最も長く(大学生は除く)受けている学年で、ある意味で、当該学校の国語教育(国語科教育も含め)の成果を身につけているものと考えられる。

3. 調査の内容

日時 平成元年7月中旬

調査対象¹⁾私立六甲中学校3年生(男子)159名 私立六甲高等学校3年生(男子)138名 私立武庫川中学校3年生(女子)150名 私立武庫川高等学校3年生(女子)144名 兵庫県立兵庫高等学校3年生(男子女子)各100名 武庫川女子大学文学部教育学科3回生(女子)156名 合計947名

アンケートの問題

次にあげる1～8までの意味を

A=親しい人に話すとき(友人・同級生) B=Y先生に話すとき C=X先生に話すとき

それぞれどのように言いますか。どう言うのがよいかではなく、自分はどう言うかを答えてください。

1. X先生の言ったようにやってみた。 2. X先生は山本さんが入院したことを知っているか。 3. 前にX先生に教えてもらったが忘れてしまった。 4. 兄がX先生に会いたいと言っている。 5. 結果がわかりしたいX先生に知らせる。 6. X先生の若い時の写真を見た。 7. 自分は駅でX先生を待っている。 8. X先生は映画が好きか。

アンケートの処理

アンケート問題は、先行の調査との比較も考え、大石初太郎氏の「性別・年齢別と敬語使用」²⁾と同一問題で調査した。

- ① 話題X先生にかかわる敬語をどのように使っているかをみるために、被調査者が、A=親しい人に話すとき、B=Y先生に話すとき、C=X先生に話すとき、それぞれどのように使うかを一覧表にして示した。
- ② 該当する敬語の現れるべき箇所は、前掲1～8の中の次の語にあたる箇所である。1. 言った 2. 知っている 3. 教えてもらった 4. 会いたい 5. 言う 6. 若い 写真 見た 7. 待っている 8. 好き
- ③ 表現形式の掲げ方は、語の基本形式的なものをもってすることとし、次のように処理して同類を一つにまとめた。(例)会いたがって→会いたがる ご存じでしょうか→ご存じ 教えていただきました→教えていただいた ご報告いたします→ご報告いたす 知ってる→知っている
- ④ 被調査者に対し、ある意味項目における表現形式の計がそれに足りないものがあるのは、無記入のものがあったり、適合しない記入を除いたりしたためである。

4. 敬語知識・敬語行動の実態

アンケート調査による敬語知識・敬語行動の実態は後表のとおりである。表1-1、表1-2、表1-3、表2を見て注目される点は、次のとおりである。

- ① 親しい人に話すとき(A)は、話題主X先生にかかわる敬語は使われることが極端に少ない。これは中学生・

高校生男女とも同じで、0から1%に近く、女子大生でも4.5%に過ぎない。大石氏の調査²⁾も3.1%である。

- ② A・B・Cの順に、X先生にかかわる敬語の使用率が高くなっている。ただし、項目別に見ると「言った」「知っている」は中3男で、「言った」は高3女で逆になっている。
- ③ どの相手に対する場合(A・B・C)も、中学生・高校生は全体としては男子生徒より女子生徒の方が敬語使用率が高くなっている。男女共学の高校生と別学の高校生とを比較してみると、男子では別学の生徒の敬語使用率が共学の生徒よりも高い。女子の場合は、Aでは別学の方が僅かながら高いが、B・Cでは共学の方が敬語使用率は高い。
- ④ 中学生・高校生間には、A・B・Cともに敬語使用率には大きな差はないが、高校生と大学生間には、A・B・Cともに2倍以上の差がある。
- ⑤ 「若い」「写真」の敬語使用率は、全体的に低く、中でも中学生・高校生は極端に低い。
- ⑥ 「言った」の敬語形式は、中学生・高校生は「言われた」と「おっしゃった」「おっしゃられた」を含め)系は、同数か、「おっしゃた」系が若干多いのだが、女子大生の方は圧倒的に「おっしゃった」系が多い。中学生女子を除いては「おっしゃった」系が若干多く、別学高校では、A・Cの例外はあるが、男女とも「言われた」が多い。
- ⑦ 「知っている」の敬語形式は、中学生・高校生は「知っておられる」「(「知っていられっしやる」を含め)系が、六甲高等学校を除いて多く、「ご存じ」が少ない。これに対し、女子大生は「ご存じ」が圧倒的に多い。
- ⑧ 「会いたい」は、中学生・高校生が「お会いしたい」が主流で、「お目にかかりたい」はごく少数であるが、女子大生はCの場合「お目にかかりたい」が「お会いしたい」よりも2倍近く多い。
- ⑨ 「見た」は、中学生・高校生は「見せていただいた」系が優勢であるが、女子大生は「拝見した」系が優勢であり、約3~4倍の率である。中学生・高校生間では、中学生が「見せていただいた」系が多く、高校生は「拝見した」系が多い。

5. 調査結果の考察

- ① 前項⑥の「言った」⑦の「知っている」⑨の「見た」の敬語形式のとき、尊敬の意の助動詞を使った敬語形式は中学生・高校生に多く、「おっしゃった」「ご存じ」「拝見した」の敬語動詞を使った敬語形式は女子大生に多い。中学生・高校生間においても、中学生より高校生の方がこの傾向は高い。これは敬語知識が豊かであることと関係があるのではなからうか。敬語の知識は、国立国語研究所報告によると、昭和27・28年の第1回調査³⁾でも、20年後の昭和47年の調査⁴⁾でも敬語の知識は10代後半が最も高くなっている。しかし、敬語知識と敬語行動との関係は「知識が高ければ使い分け点も高いが、知識と敬語行動のていねいさとはまったく関係がないことがわかる。すなわち、敬語形式についてはよく知っている、敬語行動がていねいかどうかはわからないわけである。」³⁾とあることからすれば、敬語知識は10代後半の高校生が一番高いはずであるのに、実際の使用は20代の女子大生よりもはるかに少ない。これは「敬語の使いわけ能力は10代後半より30代前半の方が高く、しかも女性では、20代が最高になっている⁵⁾」と一致している。
- ② 前項③にもあげたが、どの相手に対する場合(A・B・C)も、中学生・高校生は全体として男子生徒より女子生徒の方が敬語使用率が高くなっている。全体としては、中学生・高校生・大学生と使用率が高くなっている。しかし学校別に見ると、武庫川学院だけは、中学生の方が高校生より敬語使用率が高い。これは六甲学園が全員が中学から高校まで5年半の教育を受けているのに対して、武庫川学院では高校生の半数は公立中学校を卒業した者である。したがって武庫川高校3年生の場合、半分は2年半の武庫川学院の教育しか受けていない。そのことから敬語使用率の逆現象が起きているのであろう。これを解明するかぎの一つは前回発表¹⁾の「目上の人と話すとき敬語がうまく使えますか」の「大体うまく使える」系が、武庫川中学24.7%、武庫川高校16.6%、六甲中学23.9%、六甲高校55.5%。「家族の間で敬語を使うことがある」は、武庫川中学16.7%、武庫川高校11.8%、六甲中学11.3%、六甲高校15.2%との関係が考えられる。これは一つには家庭における敬語使用が影響を与えていると思われる。このことはコールマン報告⁶⁾の結論「学校への入力の差は生徒の学力にはほとんど効果はおよぼさないが、一方、家族的背景の違いは、実質的な影響を及ぼす⁷⁾」とあるのが、家庭における敬語教育の面でも影響を及ぼしているのかも知れない。

- ③ 女子大生については、大石初太郎氏が10年前(1979年)に専修大学国文学科3回生の女子学生46名を同じ問題で調査²⁾しているのと比較してみると、Aが3.4%、Bが62.5%、Cが78.2%となっており、本学の学生の方がAで1.1%、Bで6.2%、Cで1.5%と僅かながら高い。東京と関西の違いはあるが、10年後の今日女子学生間の敬語使用率は衰えていないと言える。ところが私の指導学生が、1昨年武庫川女子大学文学部教育学科1回生80名を対象に同じ問題で調査した結果では、Aが1.3%、Bが54.5%、Cが72.0%で、大石氏の調査結果よりも敬語使用率がいずれも低くなっている。そこで「敬語の使用状況は10年前に比べて大きな変化ではないにしろ、減少していることを明らかにした」と結論づけているが、調査対象が同学年でなかったためにこのような結論を出したが、それは誤りである。

これは敬語の使用は「敬語行動が外語としての性格を持っている以上、格別の意図的な教育を行わなくても、ある社会集団に属し、対人交渉を行うことによって育っていく⁸⁾」ということからすれば、家庭での使用、大学での1年から3年までの間の対人交渉の結果が敬語使用率を高めているといえよう。

- ④ 前項5-①と4-⑧で取り上げたことを武庫川女子大生と専修大生と比較してみると、「おっしゃった」系「ご存じ」系では専修大生が使用率は高いが、「拝見した」系「お目にかかりたい」では武庫川女子大生が高い。このことから「おっしゃった」「ご存じ」の尊敬語の使用率は専修大生(関東)が高く、「拝見した」「お目にかかった」の謙譲語の使用率は武庫川女子大生(関西)の方が高いことがわかる。

6. 結果の概要

- ① 敬語使用率については、全般的には中学生・高校生・大学生と高くなっており、特に高校生と大学生との差が非常に大きいことがわかった。この差は国立国語研究所の年代別調査⁹⁾には現れていない現象である。
- ② 高校生でも、学校が違い家庭状況が異なると、使用率が中学生から高校生へと必ずしも高くならない、女子大生でも1回生と3回生とでは大きな開きがあることがわかった。
- ③ 敬語行動は格別の意図的な教育を行わなくても、対人交渉を行うことによって育てられることがわかった。
- ④ 敬語意識との関係では、中学生・高校生は「大体うまく使える」と、敬語使用率とは比例するが、女子大生は逆比例している。女子大生は10年前よりわずかではあるが敬語使用率は高くなっている。

おわりに

中学生・高校生・大学生の敬語意識に続いて、敬語知識・敬語行動の調査をして、実態を総合的に把握することに努めた。これをもとにして、小学校・中学校・高等学校・大学における国語教育、中でも敬語教育の方法を考えていきたい。

この調査研究にあたり御協力下さった方々、ならびに御指導を賜った各位に御礼申し上げます。

注

- 1) 濱崎賢太郎、「中学・高校・大学生の敬語意識」武庫川女子大学紀要第37巻人文社会科学編，pp. 51～59 (1989)。
- 2) 大石初太郎『現代敬語研究』筑摩書房，pp. 254～276 (1983)。
- 3) 国立国語研究所『敬語と敬語意識 国立国語研究所報告11』国立国語研究所，pp. 281～282 (1957)。
- 4) 国立国語研究所『敬語と敬語意識 国立国語研究所報告77』三省堂，pp. 102～109 (1983)。
- 5) 野元菊雄「敬語の使い分けの能力」『言語生活』第70号筑摩書房，pp. 12～23 (1957)。
- 6) 日本教育学会『新教育社会学辞典』東洋館出版社，pp. 318～319 (1986)。
- 7) シルバーマン『教室の危機(上)』サイマル出版会，pp. 77～82 (1973)。
- 8) 濱崎賢太郎、「敬語と国語科教育(その二)」武庫川女子大学紀要教育学科編第34集，pp. 41～42 (1986)。

(瀨 崎)

表1-1 中学生・高校生・大学生の敬語知識・敬語行動

語	発 言	中 3 男			中 3 女			高 3 男			高 3 女			女 大 3												
		A	B	C	A	B	C	R			H			M			H			A	B	C				
言 っ た	言われた	2	44	37	11	62	49	1	42	43	4	33	35	6	39	39	3	38	33	7	32	24				
	言っておられた	2						2													1					
	言ってられた		1																							
	言ってらした																					2	1			
	言ってらっしゃった												1													
	おっしゃった	1	46	47	2	34	43	1	49	56		17	15	3	44	45	4	27	27	12	98	109				
	おっしゃられた		4	9		2	6		9	5		3	6		8	8		7	11		16	17				
	おっしゃって下さった					1																				
	言いはった★			1		1		1		1		1	1	1	1	6	2	2		2	1	9	1	1		
	なされた								1																	
	言った	152	60	60	136	50	50	136	34	32	95	45	43	128	49	49	93	26	28	127	6	4				
	敬語頻度数	3	96	95	14	98	100	2	103	105	5	54	57	15	94	95	7	74	72	28	150	152				
百分率	1.9	61.5	61.3	9.3	66.2	66.7	1.4	75.2	76.6	5.0	54.5	57.0	10.5	65.7	66.0	7.0	74.0	72.0	18.1	96.2	97.4					
知 っ て い る	知っておられる		37	23		28	28		1	31	20		16	12		22	16		15	13		7	22	16		
	知っていられる		4			4	1		3	1				6	6	1	1					3	2			
	知っていらっしゃる		12	11		21	12		15	11		1	8	7		21	19		15	10		3	42	14		
	知っておいで					1																				
	ご存じ	1	16	28	1	22	37		29	49		11	20		12	20		1	19	30		70	103			
	ご存じでいらっしゃる					2									1									3		
	お知り(で)(なの)		1	3		1			1														1	3		
	お知りになる														1									2		
	お知りになっていらっしゃる																							1		
	お知りになっておられる			1																						
	お聞きする																							1	1	
	ご承知									1		1														
	知ってはる		1		1	2	1		2	3		1	1	5	2		1	1		7	2	1				
	知っていらはる★								1																	
	知られてる			2																						
	知っている	158	86	87	146	69	66	136	57	52	96	64	59	141	77	76	97	48	45	138	15	9				
	敬語頻度数	1	71	68	2	79	81	1	82	85	1	35	41	1	67	64	2	51	54	18	140	146				
百分率	0.6	45.2	43.3	1.4	53.3	55.1	0.7	59.0	62.0	1.0	35.4	41.0	0.7	46.5	45.7	2.0	51.5	54.5	11.5	90.3	94.2					
教 え て も ら っ た	教えていただいた		34	44		3	57	57		1	49	53		20	18		1	36	52		32	35		5	125	140
	教えてくださった		3	4		1	3		1															1	1	
	お教えになった									1																
	おっしゃられた			1																						
	お伺いした																								1	
	うかがった★											1	1													
	言われたの									2																
	教わった		2	9	10		6	6		1	14	13		1	1	8		7	4		2	3		12	3	
	教えられた									2																
	教えてくれた			3			2			1					1											
	教えてもらった	140	103	89	140	83	79	120	71	64	95	78	70	137	100	83	96	66	59	146	18	9				
	教えとった														1											
	習った		3							2	1															
	聞いた					4			2		2	2	2	2	2	1	1	1	2	1						
言っていた		8			1			3						1										1		
敬語頻度数	0	37	49	3	58	60	1	49	55	0	20	19	1	36	52	0	32	36	5	125	142					
百分率	0	24.8	32.5	2.0	39.5	40.8	0.4	36.0	41.0	0	20.0	19.2	0.7	25.2	37.1	0	32.0	38.0	3.2	80.6	92.2					

中学生・高校生・大学生の敬語知識・敬語行動

表1-2

語	発 言	中 3 男			中 3 女			高 3 男			高 3 女			女 大 3								
		A	B	C	A	B	C	R			H			M			H					
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C			
会 い たい	お会いしたい	19	39		2	40	47	35	59		30	36		41	56		26	40		95	52	
	お目にかかりたい	2	5		6	13		1	5		2			1	7		1			36	93	
	お伺いしたい										1											
	伺いたい★																1					
	面会したい				1	1								1			1			1		
	会見したい							1														
	会いたい	153	128	107	148	101	87	134	97	72	99	69	61	143	101	80	98	70	57	150	24	8
	会いがる	2			1			3														
	敬語頻度数	0	21	44	2	46	60	1	36	64	0	30	39	0	42	63	0	26	41	6	131	146
	百分率	0	13.9	29.1	1.3	30.9	40.5	0.7	26.3	47.1	0	30.3	39.0	0	29.2	44.1	0	27.1	41.4	3.8	84.0	94.2
言 う	お知らせする	26	58		45	69		46	64		23	34		42	60		31	51		4	97	112
	お伝えする	2	6		1	5	4	2	5		3	6					1			10	8	
	お伝えいたす				2			1			1			1								2
	お伝え申し上げる																1					
	申し上げる													1						1		
	ご報告する				2									1			1			8	9	
	ご連絡する																			4	1	
	ご報告いたす		1		4									2						3		
	ご連絡いたす		1																	4		
	報告させていただきます																			1		
	ご報告させていただきます																			2		
	ご報告申し上げる							1			2											
	ご連絡申し上げる																			1		
	知らせさせていただきます				1																	
	報告いたす★													1								2
	知らせしてもらう		1																			
	知らせる	122	106	70	116	83	54	100	78	51	81	64	53	111	90	66	85	61	44	134	24	5
	伝える	1	7	4	2	5		1	5	5	1									3		
	教える	3			3	2		2			1									1		
	報告する	5	8					3	7		1			2			1			7	6	
連絡する		1								1			1									
言う	28	2	2	27	7	8	34	2	3	16	6	5	32	7	7	15	5	4	16	1		
通ずる	1																					
来る				2									1									
敬語頻度数	0	28	66	1	52	80	0	48	71	0	26	41	0	42	66	0	33	52	4	120	145	
百分率	0	18.8	43.4	0.7	35.4	54.8	0	35.3	51.8	0	26.0	41.0	0	29.6	46.8	0	33.0	52.0	2.6	76.9	92.9	
若 い	お若い★		9		24	24		15	18		9	11		13	15		15	18		2	65	74
	若い	147	144	132	148	122	124	136	120	116	99	90	87	142	127	126	99	84	80	155	91	80
	敬語頻度数	0	0	9	0	24	24	0	15	18	0	9	11	0	13	15	0	15	18	2	65	74
	百分率	0	0	6.4	0	16.2	16.2	0	11.1	13.4	0	9.1	11.2	0	9.3	10.6	0	15.2	18.4	1.3	41.7	48.1
写 真	お写真		4		1	4		1	5		3	3		4	3		1	2		14	19	
	お姿★		1																			
	写真	147	142	139	148	146	139	136	135	131	99	96	95	142	138	137	99	98	98	155	141	137
	敬語頻度数	0	1	4	0	1	4	0	1	5	0	3	3	0	4	3	0	1	2	0	14	19
百分率	0	0.7	2.8	0	0.7	2.8	0	0.7	3.7	0	3.0	3.1	0	2.8	2.1	0	1.0	2.1	0	9.0	12.2	

(濱崎)

表1-3

語	発 言	中 3 男			中 3 女			高 3 男			高 3 女			女 大 3									
		A	B	C	A	B	C	R			H			M			H						
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C				
見 た	見せていただいた	10	25		1	27	33	11	8		5	7		1	16	13	3	5		1	61	39	
	見させていただいた	2	4		1	5		2	4		2			3						2	2		
	拝見した	12	13		6	3		11	23		6	9		7	10		7	12		1	36	43	
	拝見いたしました	1	1		2	1		2	1		1	1		2	5		1	1		2	17		
	拝見させてもらった	1	1		2																		
	拝見させていただいた	2	3		1	10		1	5		1			1	4					5	31		
	ご拝見いたしました							1			1												
	拝見たまわった							1															
	お見届けした													1									
	お目にかかる★			1																			
	見せてもらった	10	14		18	13		2			4	4		14	13		2	1		6	2		
	見させてもらった	1	2		1	6		4			3			1						1			
	見さしてもらった																			2			
	見た	151	111	86	147	89	73	138	101	88	99	84	73	141	101	89	99	87	80	154	44	21	
	目にした							1															
	ご覧になる				2																		
	敬語頻度数	0	28	48	1	37	54	0	28	44	0	12	20	1	26	36	0	11	18	2	106	132	
	百分率	0	18.7	32.0	0.7	25.5	37.0	0	21.4	32.1	0	12.0	20.0	0.7	18.4	25.5	0	11.0	18.2	1.3	67.9	84.6	
	待 っ て い る	お待ちしている	1	13	25	23	40		17	32		11	15		1	14	32	13	33		1	70	88
		お待ちしておる	3			1			2	9		2	6		3	9		3			12	36	
お待ちする		3	2		1									4			1			5			
お待ちいたす					1									1									
お待ちいたしている																				3			
お待ちいたしておる				2									1							1	3		
お待ち申ししておる					2															1			
お待ち申し上げる								1												1	1		
お待ち申し上げている																						2	
お待ち申し上げておる								2											1			2	
待たせていただく		1			1															1	2		
待たしていただく											1												
待たせていただいている★													1										
待っている		140	135	121	146	115	101	136	111	93	98	85	77	139	117	100	99	86	63	152	61	16	
待ておる		2			5			6			1			1						2			
待つ	6			3			1			1									1				
敬語頻度数	1	20	29	0	24	45	0	20	43	0	14	23	1	22	41	0	14	37	1	90	138		
百分率	0.7	12.7	19.3	0	16.9	30.8	0	14.6	31.6	0	14.0	23.0	0.7	15.7	29.1	0	14.0	37.0	0.6	58.8	89.6		
好 き	お好き	33	44		1	34	55	46	58		23	31		46	58		30	40		4	125	127	
	好きでいらっしゃる				2			2												2			
	お好きでいらっしゃる				3																	10	
	ご覧になる							3	2													2	
	ご覧になることを好まれる																					1	
	好まれる																			1			
	興味がおあり							1															
	ご興味だそうだ																		1				
	お嫌い★				1																		
	好き	148	114	101	146	111	84	135	88	71	99	76	69	141	95	82	98	70	59	151	27	12	
見られる							1																
敬語頻度数	0	33	44	1	34	61	0	49	64	0	23	31	0	46	58	0	30	41	4	125	142		
百分率	0	22.4	30.3	0.7	23.4	42.1	0	35.8	47.4	0	23.2	31.0	0	32.6	41.4	0	30.0	41.0	2.6	81.7	92.2		
全 体	敬語頻度総数	5	335	456	24	453	569	5	431	554	6	226	285	19	392	492	9	287	371	70	1066	1236	
	百分率	0.3	22.3	30.5	1.6	30.9	38.8	0.4	31.7	40.8	0.6	22.7	28.6	1.3	27.6	34.9	0.9	28.9	37.4	4.5	68.7	79.7	

中学生・高校生・大学生の敬語知識・敬語行動

表2 中学生・高校生・大学生の敬語知識・敬語行動

語		中3男	中3女	高3男	高3女	女大3	語		中3男	中3女	高3男	高3女	女大3				
				R/H	M/H						R/H	M/H					
言った	Aの敬語百分率	1.9	9.3	2.9	9.1	18.1	写 真	Aの敬語百分率	0	0	0	0	0				
				1.4/5.0	10.5/7.0						0/0	0/0					
	Bの敬語百分率	61.5	66.2	66.5	69.1	96.2		Bの敬語百分率	0.7	0.7	1.7	2.1	9.0				
Cの敬語百分率	61.3	66.7	75.2/54.5	65.7/74.0	97.4	Cの敬語百分率	2.8	2.8	3.4	2.1	12.9						
			68.3	68.4					3.7/3.1	2.1/2.1							
知っている	Aの敬語百分率	0.6	1.4	0.9	1.2	11.5	見 た	Aの敬語百分率	0	0.7	0	0.4	1.3				
				0.7/1.0	0.7/2.0						0/0	0.7/0					
	Bの敬語百分率	45.2	53.3	49.2	48.6	90.3		Bの敬語百分率	18.7	25.5	17.3	15.4	67.9				
Cの敬語百分率	43.3	55.1	59.0/35.4	45.5/51.5	94.2	Cの敬語百分率	32.0	37.0	27.0	22.5	84.6						
			53.2	49.3					32.1/20.0	25.5/18.2							
教えてもらった	Aの敬語百分率	0	2.0	1.3	0.4	3.2	待 っている	Aの敬語百分率	0.7	0	0	0.4	0.6				
				2.2/0	0.7/0						0/0	0.7/0					
	Bの敬語百分率	24.8	39.5	29.2	28.0	80.6		Bの敬語百分率	12.7	16.7	14.3	15.0	58.8				
Cの敬語百分率	32.5	40.8	36.0/20.0	25.2/32.0	92.2	Cの敬語百分率	19.3	30.8	28.0	32.4	89.6						
			31.8	36.7					31.6/23.0	29.1/37.0							
会いたい	Aの敬語百分率	0	1.3	0.4	0	3.8	好 き	Aの敬語百分率	0	0.7	0	0	2.6				
				0.7/0	0/0						0/0	0/0					
	Bの敬語百分率	13.9	30.9	28.0	28.3	84		Bの敬語百分率	22.4	23.4	30.5	31.5	81.7				
Cの敬語百分率	29.1	40.5	26.3/30.3	29.2/27.1	94.2	Cの敬語百分率	30.3	42.1	40.4	41.3	92.2						
			43.6	43.0					47.4/31.0	41.4/41.0							
言う	Aの敬語百分率	0	0.7	0	0	2.6	全 体	Aの敬語百分率	0.3	1.6	0.5	1.2	4.5				
				0/0	0/0						0.4/0.6	1.3/0.9					
	Bの敬語百分率	18.8	35.4	31.4	31.0	76.9		Bの敬語百分率	22.3	30.9	27.9	28.1	68.7				
Cの敬語百分率	43.4	54.8	35.3/26.0	29.6/33.0	91.7	Cの敬語百分率	30.5	38.8	31.7/22.7	27.6/28.9	79.7						
			47.3	49.0					35.6	36.0							
若い	Aの敬語百分率	0	0	0	0	1.3	中3	高3	女大3	Aの敬語百分率	1.0	0.3	4.5				
				0/0	0/0									0/0	0/0		
	Bの敬語百分率	0	16.4	10.2	11.7	41.7								Bの敬語百分率	26.5	28.0	68.7
	Cの敬語百分率	6.4	16.2	11.1/9.1	9.3/15.2	48.1								Cの敬語百分率	34.6	35.8	79.7
12.5				13.8	13.4/11.2		10.6/18.4										

注1. 高3男・高3女の内訳のRは六甲高等学校, Hは兵庫高等学校, Mは武庫川高等学校を示す。

2. 表1の「発言」の項★印は, その語までの語が, 敬語形式であることを示す。